Traité Erouvin

Michna 1 - Chapitre 9

כָּל גַּגּוֹת הָעִיר רְשׁוּת אַחַת,
בִּלְבַד שֶׁלֹּא יִהְיֶה גַּג גָּבוֹהַּ עֲשָׂרָה אוֹ נָמוּךְ עֲשָׂרָה.
דִּבְרֵי רִבִּי מֵאִיר.
וַחֲכָמִים אוֹמְרִים:
כָּל אֶחָד וְאֶחָד רְשׁוּת בִּפְנֵי עַצְמוֹ.

רִבִּי שִׁמְעוֹן אוֹמֵר:
אֶחָד הַגַּגּוֹת וְאֶחָד הַחֲצֵרוֹת וְאֶחָד הַקַּרְפֵּיפוֹת,
[רְשׁוּת אַחַת] לְכֵלִים שֶׁשָּׁבְתּוּ בְתוֹכָהּ,
אֲבָל לֹא לְכֵלִים שֶׁשָּׁבְתּוּ בְּתוֹךְ הַבַּיִת.

Tous les toits d'une ville forment un seul domaine, à condition qu'il n'y ait pas un toit qui soit plus haut de 10 paumes ou plus bas de 10 paumes [qu'un autre auquel il serait juxtaposé] ; telles sont les paroles de Rabbi Méïr.

Les Sages disent que chacun des toits, des cours ou des entrepôts découverts, ils forment [tous] un seul domaine en ce qui concerne les objets qui s'y trouvaient [depuis l'entrée de Chabbath], mais pas en ce qui concerne ceux qui se trouvaient à la maison [à ce moment-là].

A la découverte du Beth Hamikdach

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions